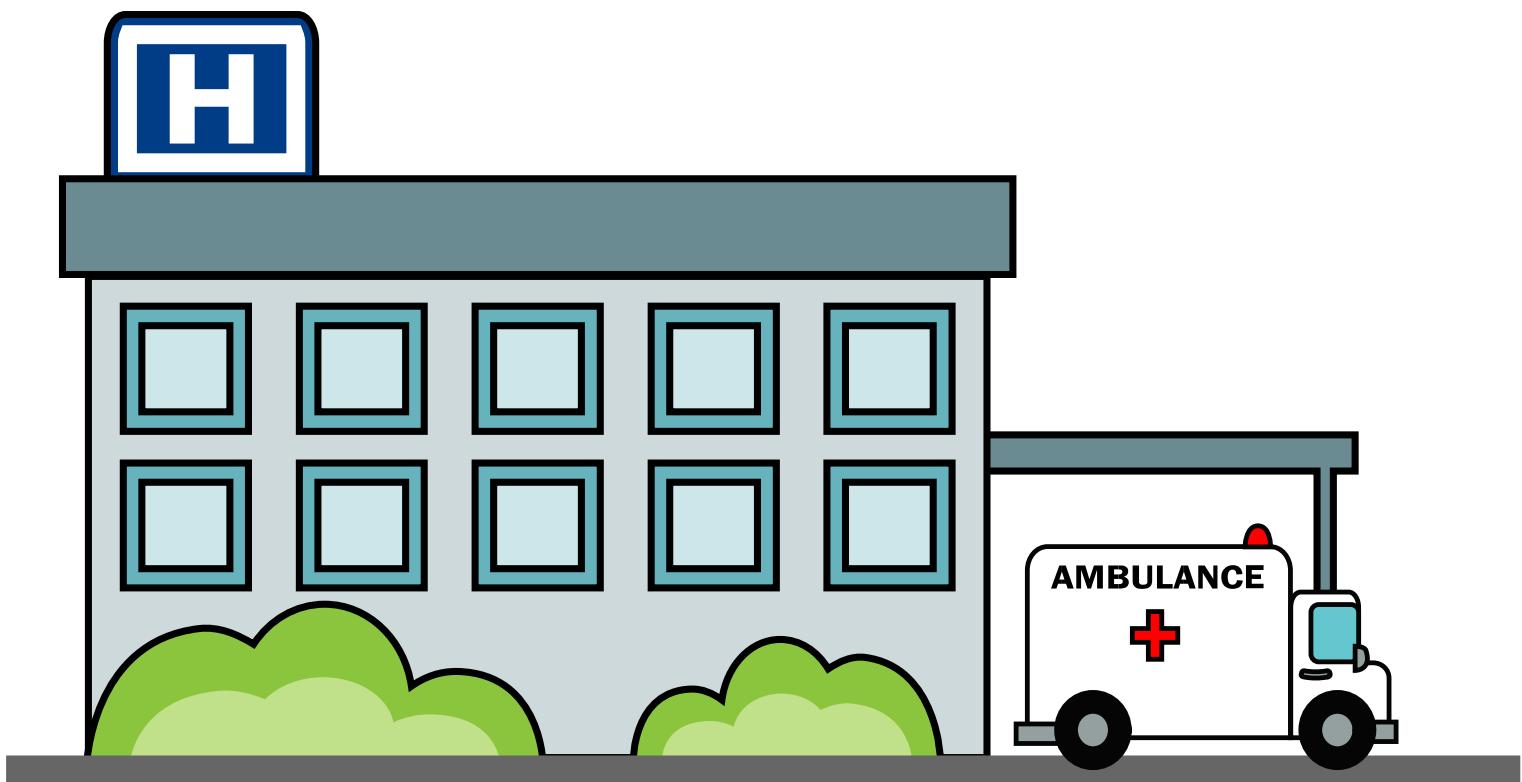




HEALTH CONSUMERS'
COUNCIL

YOUR VOICE ON HEALTH

တိုင်းဆူတိုင်းဆောင်ရုံ



ပုံစံများပုံစံဆတ်လဲ စခီ ဖျို့ဆိုတ်နှင့်မှုံးဝါယာပုံစံပုံစံအတွက်လည်း အတ်လဲ စခီ ဖျို့နှင့်လို့။

တိပုဒ်နှင့်တိပုဒ်ဆိုင်ရာ



နမ်းဆီးကုမ္ပဏီဘင်္ဂဘင်္ဂတော်လဲသူတော်ဆိပ်လေတော်ကူစီယိုဘီးတော်အေးထွေကျွေထွေအဂိုနှုန်းလီ။ တော်ကူစီယိုဘီးတော်များကသီ, တော်ကွဲးတော်ကို, တော်ခိုက်ကွဲးလီယာ (အောင်ကိစ်ရှု), မြတ်များတစိတ်ဘံးတော်စံ့ဘင်္ဂလီးတော်နှုန်းလီ။

တချုံးနလေးငံးဆူတ်ဆိပ်အဆေကတို့

- အဆိုနာဂုံးဘာ်လုပ်ပရှေလာအတဲကျေဘာ်နာဘာ်ယူးတ်ကဆုံးနာအဂ္ဂုံးနှင့်လီး။
 - လာခံတပတို့နာဘာ်လဲဆူ တ်နှင့်လီးတ်ဗျားများအပါးမြတ်သွေးတ်ပတို့နှင့်လီး။
 - မဲနနှင့်လီးတ်ဗျားများပူဇော်နာဘာ်တ်သံကွွဲနာတ်သံကွွဲသွေးတ်ဖော်လာ အဘာ်ယူးဒီးနတ်အို့ဆူ့နှင့်အို့ချု့အဂ္ဂုံးဒီးပျောကတဲဘာ်စုံကီးနာဘာ်ယူးတ် ကျစေယူ့ဘူးအဂ္ဂုံးနှင့်လီး။



နန်မြိုင်တပါဒ်ဘုရားနှင့်မေပါကီးဟု၍နေပါကိုယ်ထံတော်.

တို့လေနကဘုံလေစိုင်ဆူတို့ဆါဟံသာဝါဘုရား

တဘုၢသုဒ္ဓရန်ဂုဏ်လီနမ်နတ်ပိုင်တုန်လီသုၢတဖုၢအလီတရု

ဝံသးရှေ၊ ယလို့ဘာ်ပွဲကျိုတံတာ
ယကြို့မွှုံး -

တိပိဋကဓိ

တိပုဒ်နှင့်တိပုဒ်ဆိုဟို

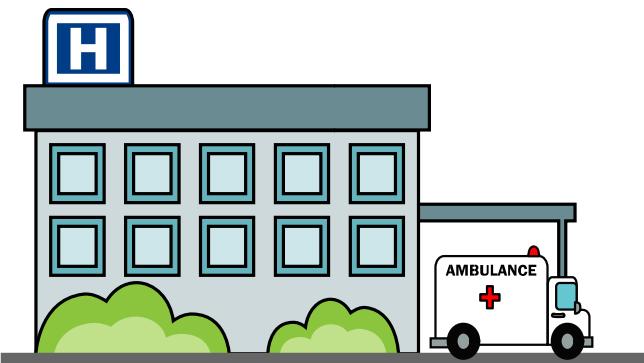
တိပုဒ်

သိလုပ်လေအတိုင်ပျေဆို မူတမ္မာ သိလုပ်ထဲးစံ၌
ကလေးဆွဲနာရွှေတုရဲဟိုဟံ၍၊ မူတမ္မာနတ်တံ့သကိုး၊
မူတမ္မာနဟံုဖိုဖိုအကျိုတကာဂါ၊
မူတမ္မာပျေလေအကြိုတဲ့နာတကာဂါ။



စုံကြန် သိလုပ်တိုင်ပျေဆိုအဖွဲ့
www.stjohnambulance.com.au/ambulance-and-health-services/metro-ambulance-service/metro-ambulance-fees

ଓঁ: গুৰু
হেল্পার টেক্নিকাল ইণ্ডাস্ট্রি ফার্ম লিঃ এন্ড সেসার্ভিস লিঃ
১০ অব প্রিয়া পার্ক, পুরুষপুরী, কলকাতা-৭০০০৩৬
ফোন নম্বর: ০৩৩৪ ১২২২ ১২২২

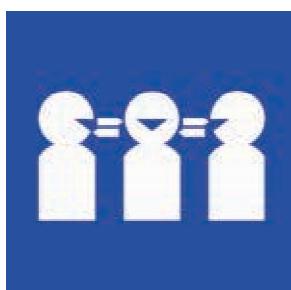


ପ୍ରକଳ୍ପିତ ପାଇଁ ପାଇଁ

နကဘာ်တ်ဆုံးမျှအေးဖိလာအဖို့ပါးလာနိုင်တော်များ
နှင့်လို့။ အေးဖိနှင့်ကအို့ပါးလာနိုင်တော်လုပ်ထဲလို့ခိုးတော်ဟဲ
လို့ခိုးနကဘာ်သူသကိုဒီးပွဲအကေသွေ့နှင့်တဖို့လို့။ တော်ဆို
ဟံံမူးနိုင်တဲ့ဆိုကအို့ပါးလာနိုင်တော်ဆိုတော်ပွဲအလို့၊ ပွဲဆိုနိုင်ပို့
အလို့ခိုးတော်ဘဲထုကဖို့အေးနှင့်လို့။

ကသံ့သရိမ်ဖို့ကဗျာနဲ့အတွက်လို့လောက်ဘုံးပါတယ်။

နိုဝင်းကောင်းကြပါနဲ့တွေ့ရင်လာနကကိုကသံုသရိမှု
တကေဂါနလို့ဘုရားအခါန်လို့



နန်မှုပ်တပါဒ်ဘာရိနှိမ်၊
ဖျက်းဟူသနအဖြက်ပို့ဆုံတော်း၏

မန်အိုးလေတ်ဆီပံု့နှင့်ဆာတိုး



ပလိုဝဒီနသား၏သီးနှံတလိုက်လေတွင်ဆိတ်အပြေတရား



ဆိုကတို့ကွဲပြေတို့ဘို့ကူဘို့ဂိုဏ်သုတနေ



နကသံဉ်ကသီတဖု

နကသံကသိတဖုန်ကမှုပါအီဖျော်၊ အထဲလာပွဲစီး
လိုပါအီးပျော်ပြီး၊ အဘီးပိုင်းပျော်ပူး၊ ပျောကသိန်းပဲ၊
ပျောဘို့ပဲ၊ ပျောဆဲးပဲအီးပျောစုန်တလဲပဲလာနက္ခာဂို့ပျော်
သုံးတဖုန်နှုံးလို့၊
မာလီးတံ့ကျော်သား၊ မျှကသံဖို့သုံးတဖုန်နှုံးပျော်ခဲ့း
န်ပုံးနာလီးတံ့လီးဆဲးတခဲ့းနံ့တံ့တံ့ဆဲ့ဟံ့သာ



၌နှင့်တက္ကာ၏၊ အိပ်အိုင်တိန္ဒြေကျွဲလာကသံ၏သရိုမှု၊ ကသံ၏သရိုမှု၊ သံဖေးခိုးနှင့်ခိုးပျေဆောကသံ၏သံ၏တယ်တဲ့ ဘုရားအသိုးတက္ကာ၏၊ သံကွုံမှုနှင့်ဘုရားအသိုးတဲ့ ဘုရားအိုအောက်တို့ဖဲ့လ်နှင့်တက္ကာ၏။

နကသံုဖို့သူ့တဖ်အဂ္ဂန္တမူတန်ပြုဘာ့တစီမှ
ပျေကျို့ထံတ်ရွှေးနှုန်းပြုဘာတကု့။
တ်အံုမူတ်လာအရဖို့နို့နှုန်းလို့။

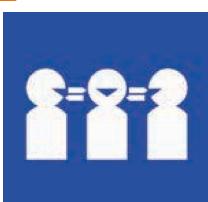
ପକ୍ଷିଶିଳୀତ୍ୟକିର୍ତ୍ତନାକାରୀ



နမ်းတူးဘုံတ်လာလိုသုံးပါယ်အဲတော်ကသုံးသရိမ်ချုံချုံတက္ကား။

- နတူးဘုံလာနအိုင်တမ်းဘုံ。
 - နကသါချွဲထိုင်ချွဲထိုင်
 - နစ်နီးဘုံသုံးဘုံဖော်ခုံဘုံတလာမ့်တမ်းကိုတလာ
 - နတူးဘုံလာတၢ်ကိုထိုင်နာ
 - နသူးအုံသားအုံမ့်တမ်းနသားီးဘုံတၢ်
 - နတူးဘုံလာတၢ်ဆါန္ဒါနားနားကလုံ
 - နဆိုကမိုင်နကသံုံးဘုံနအိုင်လီးဆီလီးဘုံ
 - နတူးဘုံလာနမံခွဲဘုံသားမံီးဘုံမား
 - နတူးဘုံလာနသုံးပုံးဘုံးပုံး

နကက္ခာဆူဟို၏,တုလေလ်သုရှိတဖ်အံနကဘုရားသုရှိ
ညီလီတ်၏။



ଯୁତାମୀଠାପନାମର୍ଗିଲିଖିବାରିମାଧ୍ୟେ (ଶ୍ରୀ) ଲହିରୁଳାପୁରୁଷକୁର୍ମିଲିଖିବାରିମାଧ୍ୟେ ଏହିର୍ମଧ୍ୟରେ କିମ୍ବା ଏହିର୍ମଧ୍ୟରେ କିମ୍ବା ଏହିର୍ମଧ୍ୟରେ କିମ୍ବା

- ဟူးနားလုပ်ဟူးယုံလာနကသံဃာသရိုအကို
 - ဟူးနားကသံဃာလာနကဘုံအီအိုတဖုန်း
(ကသံဃာလာကမျှော်တုန်ဆါဟံဃာန္တုဘုံတုဟူး
လီအိုကလီဆူပုံဆါလာဘုံပဲမံတို့လာတုန်
ဆါဟံဃာန္တုဘုံတဖုန်းလီ။

- တနေဘုံလုံးနကဘုံမာကွိုးဗီးနသုံးဆူည်တဖန်
 - တဘုံနေတုံလုံးနကဘုံမာအီးဖဲနက္ခာအိုးလုံးဟံပ်အဆောကတို့
 - တဘုံနေလုံးနကဘုံက္ခာထံုံက္ခာနကသံပ်သရုံ
မူတမ်း နကဘုံလုံးကီးဆူတုံဆီဟံပ်အကောင်
 - ဟူးကဒါက္ခာနေန X-rays
အဂိုးတုံလုံးနပ်စီးအီးဆူတုံဆီဟံပ်တဖန်
 - တုံကဟူးလုံးလုံးကီးနာတုံဂျုံတုံလုံးနကဘုံ
သူလုံးမိလုံးအိုးတုံမီးအပုံရုံးဒီးယိုစုံပုံးနဲ့နလိုံဘုံ
အီးတုံအိုးလုံးနကဘုံအိုးတုံအိုးတဖန်ဖဲ့
အလိုးမှုးအိုးပဲအလိုးနှုံးလို့၏လို့၏
 - ဟူးနေတုံဂျုံတုံက္ခာဘုံလုံးပကဘုံဟူးဂောင်လုံး
နက္ခာအိုးလုံးဟံပ်အဆောကတို့
 - ဟူးလို့နာလုံးလုံးကဘုံဆဲ့လို့အမဲ့ဗီးသီးနကနှုံး
ဘုံတုံမာစုံလုံးတုံလုံးတုံက္ခာအီး Patient
Assisted Travel Scheme (PATS)ဖဲနအိုးလုံးတုံလုံး
လုံးအယံ့ဗီး ဖော်သံအုံးခိုးနှုံးလို့၏

မာလိုတံ့ကာစ်ကီးနဲ့သို့ဆိုဟန်ကရဲ့ဟန်နာ-

- ማርኑን ቀንቃይ ከተሰው ዘመና ተስፋል አለበትና, እና የ-
Silver Chain ጥሩ በግብር መሆኑ
 - ማርኑን ቀንቃይ ከተሰው ስራ ተስፋል አለበትና በግብር
ወጪ ይፈጸማል እና የ-
Silver Chain ጥሩ በግብር መሆኑ
 - ማርኑን ቀንቃይ ከተሰው ስራ ተስፋል አለበትና በግብር
ወጪ ይፈጸማል እና የ-
Silver Chain ጥሩ በግብር መሆኑ

ଫଳୁଟ୍ୟୁଲ୍‌ମ୍ୟୁଲ୍‌ବିନ୍‌କାରୀଗତି

တချိုးနက္ခာ့ဗီးဆူဟံုအဆောကတို့တဲ့ဘုံတ်ဆါ
ဟံုပျေမေတ်ဖိတဖ်လာ

မှန်ထိန်တ်ဆါဟံသာနမှုပါတမ်ဘုရားလဲ၏အ^၁
ပည့်အောင်ဒီသဗုဒ္ဓယာသုပေနဲ့လိုပါတယ်။

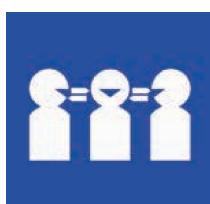
Patient Liaison Officer ລາຍເຊີ້ນລາຕົກສິບໍ່
ແພູໄວ້ດູ້ກີ່:ຕີ່.ໝັກຕ່ວກກີ່:ຕົກສິບໍ່
ຮຸ້ນ, ພຣົມມູນສິບໍ່:ບູໄຕງົງໄຍ້ຕົກສິບໍ່
ຕ່ຫັນຜົມລາຟທີ່ຕົກສິບໍ່
ກົງໄຕ່ເກີ້ມະກິດ:



ଶ୍ରୀମତୀ ପିତାମହ ଲାଭାନ୍ଧିକୁ ଦେଖିଲୁଗି
ଫଲ୍ଲିତାତ୍ତ୍ଵକୁ ପାଇଁ ୯୨୨୧ ୩୪୨୨

မုတ္မာရိကိုနိုင်ကြုံအံစာလောက်စွာဘၢ 1800 620 780
လာနိုးသားတ်အိုင်ဆူဗိုင်အိုင်ချုပ်မာစားတ်ကရာ
အကိုကိုဘၢ့ဖဲ 6234 6300
မုတ္မာရိကိုနိုင်ကြုံအံစာလောက်စွာဘၢ 1800 999 057

တုကရာကရိခံဖလ်အံသူလွှန်ပျက်စီးထဲတော်မြန်မာနိုင်ငံ၏
ဖုန်းနည်လီ။



ପ୍ରଫଳକୁଣ୍ଡିନିଷ୍ଟାହବ୍ୟନ୍ତିକାହୀଗଠି

- အိနကသံဃုဖို့သုတယ်တက္ခာ
 - နှမ်းတူးဘုရားလာနသားအေး၊ အို့သယုံး မှတမ်းသားဘုရားဖို့နှင့် တဲဘုရားနကသံဃုသရို့၊ နတ်သကိုးဒီးနဟံဃု့ဖို့ပိတယ်တက္ခာ။
 - လူတ်မာစားတက္ခာ
 - နကသံဃုဖို့သုတယ်နှင့်ယံ့ဒီးဖို့သုတယ်နှင့်တယ်တက္ခာ။
 - ပလီးနသားဒီးသီးနသူတလီးယံ့တရား
 - တုဟူးတုဂါလာနဘုရားတ်မာနဂါလိနသားသုတယ်နှင့်မာအို့တက္ခာ။
 - အို့တ်အို့တ်အို့လာအရာသုတယ်တက္ခာ။
 - အို့ထံ့အို့တ်
 - ဟံ့ဌုတ်အို့ဘံးအို့သားတက္ခာ။

တို့မှာ အမြန် ဖော်လုပ်ခွင့် ရှိခဲ့သူများ မျှတော်လုပ်မှု များ မျှတော်လုပ်မှု များ

လာဆုံးချုပ်တောက်ပြုနှင့်နအိုင်ဒီးတုန္စ္းတုယ်လာ

- တိကဘာ့ကူစီယိုဘျိန်အိုင်ဒီးတုံယူးယိုင်ပ်က
 - ကိုးနှုန်းပျောကျို့ထံတုံ
 - တိဂုံးတိကျို့လာပျော်နဲ့တဖ်ကာဘာ့မူးတိဂုံးလာနှုန်းကစ်ခုရှုနှုန်းပ်အိုးသွား
 - သံကျွော်သံဒီးတုံသွား
 - တိကဘာ့စံးဘာ့တဲ့ဘာ့နဲ့လာတိကူစီယိုဘျိုအပွဲ့ကလံးလာနဲ့ကဘာ့ဟူ့တဖ်
 - ယူးကျွော်နတ်အိုင်ဆူ့အိုင်ချွဲ့အတ်မာနိုမာယ်သွာ့နဲ့တဖ်သွား
 - နအိုင်ဒီးတုံခွဲ့တိယ်လာနကဟူ့တဲ့တိပျော်ယူးတိကူစီယိုလာတ်ကဟူ့တဲ့နဲ့
 - နကဘာ့တိဂုံးဟူ့နဲ့တိခေါကတို့၏သိုးနကနှုန်းပ်တိဂုံးတိကျို့သွာ့နဲ့တဖ်
 - နကဘာ့တိဂုံးဟူ့နဲ့တိခေါကတို့၏သိုးနကနှုန်းပ်တိဂုံးတိကျို့သွာ့နဲ့တဖ်



နဲ့အင်္ဂါနမှန်အသုံးပြုတဖော်တခါနိုင်မှုစံ -

ခဲးကျိုးဘုရားပေတက္ကာ

ଶ୍ରୀକୃତୀ ଶିଥାନ ଲାଭ୍ୟକ୍ଷଣିକାଙ୍କ୍ଷାଲୟ

Unit 6 Wellington Fair
40 Lord Street
EAST PERTH WA 6004
ABN 87 841 350 116

ତ୍ୟମୀକ୍ଷିରାଜ୍ୟତଥ୍ୟ

- ကတိန္ဒြေခဲးတ်လာပျဂေဂါရီ
 - ပျေသူတ်ဖိန္ဒြေးပျေတဝေအတ်ရှိဖို့မာသကိုတ်
 - လုံလုံထူသန္တတ်လို့ဆိုလိုသားတ်ရှုပ်တ်ကျော
 - တ်ပုသုံးညီးတ်ဘျာ

ଲିଟ୍ରାଫି - 9221 3422

ଟିକ୍‌ଟାଇ – 1800 620 780

ବ୍ୟାକ୍ସନ ପରୀକ୍ଷା - www.hconc.org.au

ਲੰਬਾਇ - Info@hconc.org.au



နယ်များ၊ မြန်မာနိုင်ငံ၊ အဖွဲ့ခိုင်သူ့နှင့် အဖွဲ့ခိုင်သူ့နှင့်
www.facebook.com/hconcwa/

PATIENT OPINION

BE HEARD.

နတ်ပိုင်ထံနှင့်အေးသာ်ယူးတ်လာနလာခါဖျို့ဘို့တယ်မဲနလာအို့လာတ်ဆိုပါပဲ။

ပုဂ္ဂိုအတ်ပိုသံတ်ဟန်ကျိုး အပိုယေသနအပါး -

www.patientopinion.org.au/services/wa

နမ်းကွားလာပိုင်ယေသနအဖိုဝင်းကတော်နှစ်အိုင်စုံကိုးနီးတော်ကဲ့းကျိုးထဲအသန်၏လာနကတ်ဒေါ်နှင့်နကိုင်နှင့်လို့။

អាណាព័ន្ធគម្ពុជា 1300 662 996

တုစ်းဘူးစံးဖို့ပြုလိုက်ခဲ့သိဖို့တော်မာစားခိုင်ထွဲနှီးတ်ဟံးစုန်ကျေလာတ်ရာထိုင်ပသိထိုင်အကိုလာအပဲလာတ်ကရာကရလာလ်သုဉ်တဖျော်အောင်-

Karen Lipio (WA Country Health Services Health Promotion Officer for CALD) and the Multicultural DHAC in Katanning Danielle Eaton, North Metropolitan Health Service Ljiljana Djordjevic (Pathways Advisor), participating students and staff, AMEP (Adult Migrant English Program) South Metropolitan TAFE

“တုလေဆူတ်ဆိုင်” လုပ်ဖိတ္ထုနှင့်အနှစ်ဘုရားအိုင်ထိုင်အိုခါမြို့လျှော့လာတူသနဲ့အတ်လီ၊ ဆီယိုလျှော့လိုင်သဲ့
တ်ရဲ့နှင့်တ်ကျော့၊ အပျော့ရဲ့နှင့်တ်လာအမှု Louise Ford
နှင့်လီ။



မြန်မာ့ဘိုးစွဲလယ်ပစ္စာ
ဆုံးချုပ်ကို၍

တိဖို့ဆူးဖို့ချကရာဖိအမီစာ၏အဲ့နီးဟူးလေကပါ့နဲ့
ဒုးသုံးညာ့ဘာ့ဆူးချုံပဲကျိုးကရှုလေဘာ့ကွုံထဲပါ၊
ဆါ(တိဆိုဟံုံးပါ)ယောက်ဖိတဖုံး)ယူ့နီးအတ်ဆီးဖို့ထဲမှ
စာမျက်သိုးလုံးဖိတဘုံးအံ့ကကဲထို့အကိုနှုန်းလို့